

MALA REAL INGLESA



—De Bilbao: El 12 de noviembre vapor PARDO, saldrá para Montevideo y Buenos Aires.
—De Vigo: Para Brasil, Uruguay, y República Argentina, salidas semanales para pasajes de primera y segunda, por vapores de gran lujo y marcha.

Compagnie Générale Transatlantique

De Santander: Los vapores LA CHAMPAGNE y ESPAGNE saldrán los días 22 de octubre y 6 de noviembre, respectivamente, para Habana y Veracruz.
De Santander: El 27 de octubre el vapor GUADELÓUPE, para Venezuela, La Guayra, Puerto Cabello, Colón y escalas.
Bilbao: Servicios semanales directos a New York, para San Francisco de California, Boisse City, Elko, Nevada, etc.
Los jóvenes que no hayan cumplido 21 años pueden embarcar en primera y segunda sin ningún inconveniente.
Para precios de pasaje y fletes, dirigirse al agente consignatario autorizado.

Carlos de Maruri, Estación, 4, Bilbao,
Y para informes sobre pasajes de 1.ª y 2.ª clase, a sus representantes.

En Santo Domingo de la Calzada: Germán Gómez.
En Villar de Arnedo: Pedro Malo.
En Beloraino, don Julián Pérez Herrero.
En Haro, Sres. Baamonde e Izarra. En Calahorra, don Tomás Gil.
En Logroño, don Angel Díaz, Bretón Herrerros, 42.

VAPORES CORREOS A AMERICA

Compañía Hamburguesa Sudamericana

HAMBURG AMERICA LINE

Pasajes a Cuba, México, Puerto Rico y América Central

Servicios comerciales ENTRE BILBAO Y LOS DESTINOS SIGUIENTES:
Habana y puertos de la Isla de Cuba, Veracruz, Tampico, Progreso y Puerto México, Puerto Rico, Haití, Panamá, Honduras, Guatemala, Montevideo y Buenos Aires.

Servicios fijos mensuales directos y sin escalas intermedias.

CUADRO DE SERVICIOS

Nombre del vapor	Fecha salida	Montevideo, Buenos Aires, Rosario, Bahía Blanca y demás puertos de la Patagonia. Admite carga y pasajeros de tercera clase.
CORDOBA	18 Octubre	Habana, Veracruz, Tampico, Puerto México, y demás puertos del Golfo y del Pacífico, éstos vía Tehuantepec, admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.
SPREWALD	15 id.	Montevideo, Buenos Aires, Rosario, y demás puertos de la Patagonia, admitiendo carga y pasajeros de tercera clase.
SANTA MARIA	29 id.	Habana, Veracruz, Tampico, Puerto México y demás puertos del Golfo y del Pacífico, éstos vía Tehuantepec, admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.
BOSNIA	8 Noviembre	Montevideo, Buenos Aires, Rosario y demás puertos de la Patagonia, admitiendo carga y pasajeros de tercera clase.
ANTONINA	11 id.	Habana, Veracruz, Tampico, Puerto México y demás puertos del Golfo y del Pacífico, éstos vía Tehuantepec, admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.

Se garantiza que estos buques no hacen transbordos en puertos intermedios a distintos buques de los que están anunciados y que el trato a bordo es espléndido, higiénico y esmerado.—Cocina a gusto de todos.—Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles, dirigirse a D. EDMUNDO COUTO, Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao.

Para pasajes de primera y segunda clase dirigirse en Logroño a Francisco Mínguez, Bretón de los Herreros, 2, 1.ª.

Mecanoterapia Ortopedia

Construcción de aparatos ortopédicos para combatir y curar toda clase de deformidades de pies y piernas, bien sean congénitas ó consecutivas a tumores blancos en las articulaciones, raquitismo, parálisis; lo mismo que deformidades de la columna vertebral, consecutivas a mal de Pott, escoliosis, etc. Tratamiento mecánico de las HERNIAS por braguetas con pelotas elásticas blandas y de fabricación adecuada a cada caso particular.

Hiernas y brazos artificiales de sistemas y precios variados.

F. SALAVERRI, Ortopédico
Viuda de Epalza, 6.—BILBAO

Metales viejos
Compro cobre, latón, zinc, fierros, & GOMA VIEJA DE AUTOMÓVILES, & A precios considerables.
Pago al contado.
—Dirigir la correspondencia a—
José Ormazábal y Comp. Metales
Representante de varias casas extranjeras

Fotografía del Chalet que S. de Orive regala a sus clientes

Consta de planta baja con un espacioso hall, comedor, cocina, dos retretes inodoros y un dormitorio, con salidas al jardín y huerta. Piso principal con acceso por el jardín, por la huerta y por el interior de la planta baja, compuesto de sala, tres grandes dormitorios, espacioso cuarto de baño y otro retrete inodoro y un canario en el que además de los servicios propios de estos departamentos se hallan situados los depósitos de agua fría y caliente que surte a todo el chalet. Dispone gratuitamente de 500 litros diarios de agua absolutamente exenta de bacterias. El agua se conduce directamente desde los manantiales por cañería de hierro galvanizado hasta los depósitos del chalet. Es perteneciente del chalet jardín y huerta espaciosos, todo ello cercado de tapias. Se encuentra en Lauregueta, a 5 minutos de peatón de la estación de Erandio tocante a una hermosa carretera; un minuto de la iglesia y a 20 minutos de Bilbao, con 10 trenes diarios. Residencia propiamente veraniega, a 15 minutos del mar. Se remitirá un billete, con su número correspondiente, combinado con los de la Lotería de 20 Enero de 1912, al que remita a S. de Orive, Logroño, 6 pesetas en efectivo, un monedero ó billete de Giro Mutuo ó Giro Postal, para recibir en su cambio, el billete supradicho y 2 frascos del Licor del Foco con otro de Agua de Colonia Orive de 3 ptas., 6 con otros dos de Agua de Colonia de 4 ptas. ó 4 de 5 ptas., ó el que prefiera todo Agua de Colonia se mandará el equivalente en esta. No hay necesidad de certificar las letras, pues nadie más que S. de Orive puede cobrarlas. El envío de los frascos será franco de embalaje y portes hasta la estación del ferrocarril más próxima del cliente, el cual ha de indicar la estación al tiempo de formular el pedido.—Logroño, 8 de Agosto de 1911.
S. de Orive

Cafés de la "Compañía Colonial," SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

CAFE PUERTO RICO; CAJITA-PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0'60 CAJITA

PINILLOS, IZQUIERDO y Comp.ª
CADIZ

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES
SERVICIO RAPIDO Y CONFORTABLE

EL HERMOSO VAPOR CORREO ESPAÑOL CADIZ

Saldrá del puerto de Barcelona el 22 de octubre para los puertos de MONTVIDEO Y BUENOS AIRES, con escalas en Río Janeiro y Santos.

NOTA.—Los vapores de esta Compañía tienen un servicio esmerado con todo el pasaje, tienen espléndidas Cámaras de primera y primera de segunda, departamento de tercera preferente y espaciosos y ventilados toldados para el pasaje de tercera, al que se sirve la comida en mesas con pan fresco y vino. Asistencia médica y baños.

Para toda clase de informes dirigirse en Barcelona, a don Rómulo Bosch y Alsina, plaza de Antonio López, 13, principal; En Cádiz, señores Pinillos, Izquierdo y Compañía, plaza de San Agustín, núm. 2; en Buenos Aires, don Gonzalo Sáenz y Compañía, Maipú, 33.

Único representante en Logroño, don Martín Cuevas
MERACDO, 106, 3.º

LA VELOCE
y "NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA"

Servicios rapidísimos VAPORES NUEVOS
Itinerarios fijos directos DE DOBLE VELICIDAD

VIAJES EN 15 DIAS
de Barcelona a Montevideo y Buenos Aires
SALIDAS SALVO IMPREVISTOS

El «Duca di Génova» el 6 octubre	El «Duca degli Abruzzi» el 20 octubre
El «Italia» el 6 »	El «Sardagna» el 26 »
El «Re Vittorio» el 13 »	El «Argentina» el 29 »
El «Oceania» el 15 »	El «Regina Elena» el 3 noviembre

Estas Compañías tienen 125 magníficos vapores modernos con camarotes de gran lujo, biblioteca, jardín de invierno, bar, sala de música, peluquería, cuartos de baño y lavabo, salón y comedor para niños, luz eléctrica, ascensor, teléfono, telegrafo Marconi, etc. Tienen más salidas que ninguna Compañía, lo que demuestra la bondad de sus barcos y el inmejorable trato.

Único corresponsal para el Norte de España, Antonio Peruas y C.ª, Calle Selmerón (cerca de la Alhóndiga).—LOGROÑO

A BUENOS AIRES EN 15 DIAS
A LA HABANA EN NUEVE DIAS
Doce vapores mensuales

de las mejores Compañías que salen de Barcelona, Santander y Bilbao. Se garantiza que estos vapores no hacen transbordo y llevan cocina española.

Para informes y pasajes de 1.ª y 2.ª dirigirse a Francisco Loyola, en NAJERA.

A Barcelona por 13 pesetas

A BUENOS AIRES EN 15 DIAS
A LA HABANA EN NUEVE DIAS
Doce vapores mensuales

de las mejores compañías que salen de Barcelona, Santander y Bilbao. Se garantiza que estos vapores no hacen transbordo y llevan cocina española.

Para informes y pasajes de 1.ª y 2.ª, dirigirse en Logroño, a Pedro Malo, en la Posada del Carmen, y Gregorio Lázaro, Constitución, 2.

A Barcelona por 13 pesetas

Línea de Vapores Transatlánticos ARROTEGUI
Servicio regular entre Pasajes y la Isla de Cuba

El 10 de noviembre saldrá de Pasajes para la Habana Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Santiago de Cuba, Cienfuegos y Nuevitas.

LUGANO

admitiendo también carga con **transporte directo** y por cuenta de la Compañía, para los otros puertos de la Isla en que lo exige el vapor.

Para anotar carga y demás informes dirigirse a su consignatario don Julián de Salazar, en San Sebastián, Plaza de la Alameda, 3, ó en Pasajes, Buena Vista, 7.

Depósitos de carbones nacionales y extranjeros.—Agencia de Adams

ESTABLECIMIENTOS DE LA RIOJA

IMPRESA SAGASTA, 25
LIBRERIA PORTALES, 52

Se confeccionan toda clase de trabajos tipográficos, con arreglo a las exigencias modernas de las artes gráficas.

Objetos de escritorio.—Postales, siempre novedad.—Artículos de piel.—Perfumería de las más acreditadas marcas.

Lloyd Italiano

Servicio rápido de lujo, Mediterráneo-Buenos Aires

VIAJE EN 14 DIAS

Saldrá de Barcelona el 27 de octubre, el más rápido y lujoso entre los de Europa y el Sud de América. Crucero de la Marina Real Italiana. 12.000 toneladas de desplazamiento. Dos máquinas de vapor. Dos hélices. Telegrafo Marconi. Departamentos de lujo, jardín de invierno. Grandes instalaciones y magnífico comedor a la española.

Saldrá de Barcelona para Buenos Aires, el 12 de noviembre, el vapor **LOUISIANA**

Consignatarios en Barcelona, Sres. Parés y Compañía.
Representante en Logroño y en provincia, D. JOAQUIN DE VICTORIANO, calle del 11 de Junio, número 1.

Agencia "Buenos Aires"

4, Rambla de Santa Mónica, 4.—BARCELONA

PASAJES DE CAMARA

Despacho de pasajes (litoral) y transportes marítimos para todas las Compañías de navegación.

Salidas de vapores durante los meses de octubre y noviembre:

Octubre	Vapores	Viaje que efectúan
26	Sardagna	Santos, Montevideo y Buenos Aires
26	P. Mafalda	Directo, 14 días navegación, a Buenos Aires
27	P. di Udine	Directo, 14 días navegación, a Buenos Aires
30	Cordova	Santos, Montevideo y Buenos Aires

NOTA.—Esta casa tiene montado un perfecto servicio de paquetes postales entre Barcelona y Buenos Aires, al precio de 8 pesetas, no excediendo de cinco kilos.

Además los pasajeros que avisen con anticipación se les tendrá reservado hospedaje de la pensión que deseen pagar, desde 3 a 6 pesetas. Coche a la llegada de trenes y vapores.

Para informes dirigirse a su representante en Logroño **DOMINGO RICO, calle de Valbuena, letra A**

DE LO BUENO EL MEJOR

SANTAL MONAL

Recomendado por los Médicos más notables.

CURACIÓN RÁPIDA Y RADICAL de la BLENORRAGIA, CISTITIS, CATARROS VESICALES, PROSTATIS, HEMATURIA y todas las Enfermedades de la Vejiga y de los Riñones.

Laboratorio MONAL. NANCY (FRANCIA).

¿Quiere usted ganar dinero?

Trabajando por mi cuenta ó la suya, podrá lograrlo, comprando al contado una máquina «Agustín» de hacer medias y demás artículos de punto, que se venden desde 100 ptas.—Si le interesa, pida catálogo a la casa N. Agustín, Margosa, fundada en 1888, calle de Gerona, número 120, BARCELONA. Además de las máquinas de uso doméstico y de taller, la casa también vende maquinaria para la grande industria y dispone de personal entendido para la instalación de grandes fábricas de punto.

EVITA CANAS, CASPA Y CAIDA DEL PELO
EL TRICÓFERO PADRÓ

Es el tónico y regenerador del cabello más antiguo y acreditado de España. Hace crecer el pelo sano, limpio y con un color natural. Evita la caída del pelo, y mantiene la cabeza en estado de salud y limpieza.—Farmacia del Globo, Plaza de R. 1, Barcelona, y en toda Farmacia, Droguería y Perfumería.—En Logroño, Farmacia del señor Echevarría, frente a la Redonda.

EMPLASTOS
Perforados Americanos de Feltro rojo ó sea bayeta encarnada del DR. WINTER

LOS EEMPLASTOS perforados americanos de feltro rojo del doctor Winter infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven á los enfermos la salud.

Estos emplastos son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos dorsales de las señoras, en sus períodos mensuales.

Los Emplastos de feltro rojo del Dr. Winter, son los únicos verdaderos y eficaces. Cuidado con las imitaciones. Exíjase siempre la marca del Doctor Winter. Curan como por encanto. Boticas y Droguerías.

CURAN REUMATISMO, RESFRIADOS, DOLORES DE RIÑONES, DOLOR DE ESPALDA, DOLOR DE PULMONES, LUMBAGO, CLATICA, TORSIONES, ETC.

República Argentina CHILE
Buenos Aires SANTIAGO

Transportes terrestres y marítimos

Vapores correos desde Burdeos
F. C. P. (GRAN OESTE ARGENTINO)

Para más informes dirigirse al único delegado:
Mr. Rufino Gallo, 81 y 83, Cours de Toulouse, Bordeaux

Corresponsales en BUENOS AIRES Y MENDOZA

REUMA

Secura pronto y radicalmente con la Línea soluble del doctor Abadía. Frasco 6 pesetas. Generalmente basta un frasco. Depósitos: Farmacia de Ruiz de Oña y Droguerías de Peco Eraso y de Martínez y Castellanos, Logroño.

Institution St. Pierre
11 Rue Thiac-BORDEAUX

Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparaciones a las Escuelas de Industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al consulado de España en Burdeos.

Impreso y Librería de LA RIOJA

La Margarita en Loeckes

antibiliosa, antihéptica, antisifilítica, antiscrofúlica, antiparasitaria y muy reconstituyente.—Con esta agua se tiene la Salud a domicilio. Cura con prontitud el Dengue, es preservativo de la difteria y tiza. Usada con frecuencia no empuja el antiparasitario. Esta agua no irrita por razón de su composición y es superior á lo que llamamos natural, no tiene fuerza. Pídanse prospectos e instrucciones, Madrid, Jardines, 15, bajo. Burdeos central y Anís. Hecho el análisis por Mr. Hazi, químico-ponente de la Academia de Medicina de París; fué declarado esta agua la mejor de su clase, y del municipio preñado durante 6 meses por el reputado médico Doctor D. Manuel Sáenz Díez, confiriendo á los copiosos manantiales que nacen sobre las cascadas y que se anuncian al punto, Margarita en Loeckes, es entre todas las conocidas y que se anuncian al punto, la más rica en sulfato sódico y magnésico, que es más poderosa purgante y la única que contiene carbonato ferroso y magnésico, agentes medicinales de gran valor reconstituyente. Tienen las aguas de «La Margarita» doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares, y es tal la proporción y combinación que se hallan sus componentes que le constituyen en este específico terapéutico para las enfermedades herpéticas, escrófulosas y de la acidez estomacal, ictericia, bazo, estómago, mesenteria, llagas, roséatebeldes y demás que expone el etiquetado de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías y en el depósito central, Jardines, 15, bajo, derecha. Pídanse datos y explicaciones. En el último año se han vendido más de dos millones de botellas.

Detectives rivales
por LAWRENCE L. LYNCH

Traducción directa del inglés, por J. Fornó, propiedad de la Casa Editorial Sopena, de Barcelona.

—No, no, Cornegie—replicó el jefe levantándose, tiene usted razón... no hay duda... Debe usted tener razón.

Cornegie quitó la cinta que sujetaba el paquete y lo puso sobre la mesa.

—Supongo —dijo, cogiendo su sombrero,—que no me necesitará usted...

—Por el momento no, Cornegie. El perito le volvió bruscamente la espalda y sin más ceremonias se retiró del despacho.

El jefe permaneció algunos minutos observando con gran atención y muy preocupado las dos cartas que ante sí tenía.

Luego, cogió la escrita con tipo elegante, la pliegó cuidadosamente y la metió entre todas las del paquete. Hecho esto, tocó el timbre y ordenó que se presentara Sanford.

Este acudió prontamente al llamamiento, y en pie, silencioso, permaneció esperando las órdenes de su jefe.

—Sanford—dijo el jefe indicando con el dedo el paquete que estaba sobre la mesa—¿se atreve usted á examinar estas cartas como perito?

—Señor...

—Tome estas cartas, y á ver si puede averiguar algo sobre éstas—agregó, señalando una de carácter muy mal trazado.

Sanford cogió el paquete, miró fijamente á su superior y vaciló.

—Cornegie ha dado su opinión—dijo el jefe en respuesta á su mirada.—Y quiero saber su criterio.

Sanford examinó minuciosamente los garabatos, dobló la carta y la colocó debajo del paquete.

—¿Es esto todo?

—Sí, Sanford. Emplee bien el tiempo—contestó el jefe.

Sanford hizo entonces un respetuoso saludo y salió de la habitación.

Pasado un momento, sentóse el jefe en un sillón. Parecía pensativo, rascándose en su semblante una expresión de disgusto, y con ahínco, al poco rato se levantó, abrió un cajón y sacando de él unos escritos sentóse de nuevo.

—Es preciso que estudie este

asunto—se dijo.—Hay algo que no comprendo bien.

Volví las hojas con rapidez hasta encontrar las que contenían una relación de los acontecimientos de una noche de las semanas. Luego examinó las notas referentes al Raid y sus resultados, siguiendo con atención los detalles que sobre aquellos sucesos le facilitaron Vernet y Stanhope.

Al referir los sucesos de aquella noche, Van Vernet había dicho muy poco sobre Alan Warburton del baile de máscaras. Y al hacer una relación del Raid y de su fracaso había omitido el hecho de aceptar como guía á Billy Charlie, hablando de él solamente como espía y salvador. De ahí que el jefe hubiese tenido una idea inexacta del papel desempeñado por el falso idiota.

Por otra parte, Stanhope había referido al fin los acontecimientos del baile de máscaras, pero sin hablar apenas de Leslie ni de la naturaleza del servicio que ella le pedía, recurriendo á él como cliente del abogado Follingsbee. Había relatado sus aventuras, atribuyéndole á ellas el fracaso y el no comparecer en el Raid. Pero ni una sola vez pronunció el nombre de Vernet.

—¿Omitir así hechos importantes tenía cada uno su motivo; y tales

omisiones no habían sido entonces notadas por el jefe. Pero ahora al examinar las notas del libro de su memoranda—recordando cómo había compartido con Vernet su mal humor por el fracaso del Raid riéndose con Stanhope de sus cómicas desventuras—parecía que quería descubrir ó leer algo entre líneas, revelándose en su semblante una gran perplexidad al cerrar el libro de notas.

—Aquí hay un misterio, que requiere pronta aclaración—murmuró, levantándose y dejando el libro.—Daría cualquier cosa por conversar veinte minutos con Stanhope.

A la mañana siguiente, muy temprano se presentó Sanford ante su jefe. Tenía en la mano un paquete de cartas, y parecía muy disgustado.

—Hizo, al fin, esto, Sanford: ¿quisiera —contestó Sanford, mientras dejaba el paquete en la mesa,—que no hubiese empezado nunca, al menos por mí.

—Por qué?

—Porque no quiero creer la prueba, ni la evidencia de mis sentidos—contestó Sanford gravemente.

—¡Oh! mi detective con escrúpulos! ¿Fuera con ellos, hombre! ¿Qué ha averiguado?

Sanford sacó dos papeles de su bolsillo, quedándose un momento indeciso.

—Creo estar equivocado—dijo.—Y no quisiera cometer una injusticia.

—Si así fuese quedaría el secreto entre los dos. Hable, pues.

—Pues bien; sólo hay un hombre entre nosotros de quien pueda ser esta carta—dijo empezando á leerla.

Y al mismo tiempo la puso ante la vista de su jefe, el cual le dirigió una rápida mirada, exclamando al instante: ¡Vernet!

—Lo siento —continuó Sanford, con evidente pesadumbre.—Yo traté...

—No se necesita más—interrumpió el jefe.—Ése es también el veredicto de Cornegie.

Sanford se sentó cerca de su superior, guardando silencio.

Transcurrieron varios minutos.

—Sanford —dijo al fin el jefe,—¿quiere que sea usted la sombra, el fantasma de Vernet?

Sanford se estremeció, pareciendo dudar de lo que oía.

—Sí—continuó el jefe,—no quiero que é intervienga. Y, sin perderle de vista. Será una tarea delicada; pero quiero que se haga. Deseo que se me informe de todos sus actos. Es preciso que maneje este asunto. De usted dependerá el éxito.

LIII

Relato de Juan Ainsworth.

El jefe de la Policía estaba ya en posesión de importantes datos para investigar, pero la oportuidad para meditar bien el asunto y obrar en consonancia parecía lejána aún.

Mientras se sentaba, pensando en el descubrimiento de Cornegie y Sanford, le anunciaron la visita de dos caballeros; Walter Parks, el inglés que solicitó el concurso de Stanhope y Vernet, y un individuo que acababa de llegar de Australia, llamado Juan Ainsworth.

Un accidente de viaje había hecho que se encontrasen, cuando uno desembarcaba y el otro estaba a punto de salir para Australia. El nombre de Juan de Ainsworth, que aparecía en el equipaje colocado en tierra hacia un momento, había pasado á Walter Parks sobre la pista de su dueño. Los dos hombres no miraron mucho en encontrarse y entenderse.

El jefe los recibió al momento.

—Recibi su carta—dijo á sus visitantes, después de un ligero saludo,—pero no pude entenderla, señor Parks, y acabé por creer que habría usted escrito otras anteriormente...

—Así fué—interrumpió el inglés.

Las cuales no recibí—agregó á su vez el jefe.—Suponia que estaría usted en camino para Australia, si es que no estaba ya allí.

—Escribí primero —dijo Walter Parks,—para comunicarle nuestro encuentro y que saldríamos inmediatamente para esta ciudad. Y volvía á escribir por la repentina enfermedad de Mr. Ainsworth, que retrasaba nuestro viaje.

—Pues no llegaron á mi poder.—Sentiré mucho—dijo Ainsworth,—que la pérdida de esas cartas retrasase nuestro asunto y sea para usted una conariedad.

—El no recibir esas dos cartas ha hecho que la tercera sea un enigma para mí—contestó el jefe.—Pero ahora se podrá remediar todo.

Siguieron algunas explicaciones sobre el milagroso encuentro de los dos hombres, y la enfermedad de Ainsworth, que, debiendo continuar su viaje, tuvo que detenerse en San Francisco.

—Fue una enfermedad desespantante para mí—dijo el australiano.—Pálido de fondos como estaba, parecía no llegar nunca á su fin.

Y á continuación, ante los deseos del jefe, Juan Ainsworth contó su historia, de una manera concisa, pero con suficiente claridad y sencillez.